### Allegato A18

#### CONCESSIONI PER DERIVAZIONE ACQUA

Si aggiungono i seguenti atti, acquisiti in data successiva alla presentazione dell'Integrazione all'Istanza AIA presentata nel 2008:

- Trasmissione dati integrativi richiesti per la domanda di concessione per grande derivazione di acqua;
- Trasmissione atti relativi alla domanda di concessione per grande derivazione di acqua.



Stabilimento di Torviscosa P. le F. Marinotti, 1 33050 Torviscosa (UD) Tel. 0431 381.1 Fax 0431 381343

Cap. Soc. Euro 20.010.000.00 i.v.
Registro delle Imprese Ufficio di Udine
C.F. e Part.IVA IT 05441940961
Sede Legale: P.le F. Marinotti, 1 – 33050 Torviscosa (UD)

Il Commissario Straordinario Avv. Marco Cappelletto

Torviscosa, 05 agosto 2009

Spett.le

REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA

Direzione Centrale Ambiente e Lavori Pubblici

Prot. N° .81./09 - PAS

Rif. RC/dc

Via Uccellis, 4 33100 <u>UDINE</u>

e p.c. REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA

Direzione Centrale Ambiente e Lavori Pubblici

Servizio Idraulica Via Giulia 75/1 34126 TRIESTE

OGGETTO: Trasmissione dati integrativi richiesti attraverso la Vostra Raccomandata A/R prot. N.ALP/UD/B/8939/LPU/IGD88 del 6 luglio 2009.

La Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, Direzione Centrale Ambiente e Lavori Pubblici, con lettera del 6 Luglio 2009, in riferimento alla Domanda di Concessione datata 19/12/1995 per grande derivazione di acqua dalla falda sotterranea in Comune di Torviscosa, ha richiesto a Caffaro Chimica S.r.l. la trasmissione della seguente documentazione tecnica:

- analisi aggiornata dei fabbisogni delle utenze per la fornitura d'acqua ai soggetti terzi presenti nel "parco industriale" servito dai pozzi in argomento;
- relazione esplicativa di tutti i passaggi societari avvenuti tra la ditta Industrie Chimiche Caffaro S.p.A. (titolare dell'istanza dd. 19/12/1995) e l'attuale ditta Caffaro Chimica s.r.l. (titolare dell'istanza di subentro del 24/01/2007).

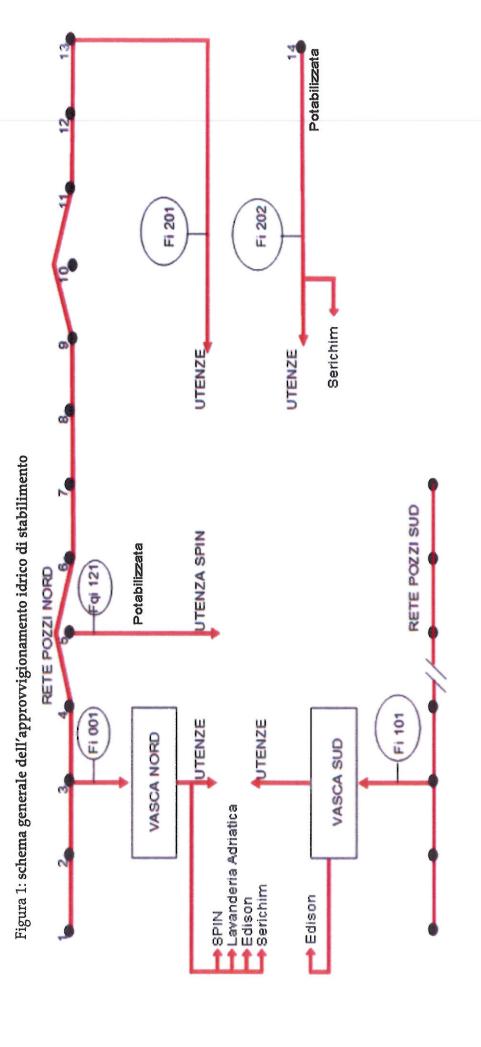
La presente lettera fornisce i chiarimenti richiesti.

Attualmente i contratti in essere per la cessione di acqua da Caffaro Chimica S.r.l. ad altre Società riguardano i seguenti soggetti:

- Edison S.p.A.
- Lavanderia Adriatica S.r.l.
- Spin S.p.A.
- Comune di Torviscosa
- Serichim S.r.l.

In futuro potrebbero essere presenti ulteriori coinsediate, quali Caffaro Biofuel S.r.l., attualmente non operanti all'interno dell'insediamento di Torviscosa. Qualora effettivamente le nuove aziende intendano installarsi all'interno dell'area industriale, Caffaro Chimica comunicherà preventivamente alla Regione Friuli – Venezia Giulia i fabbisogni richiesti.

E' di seguito fornito uno schema esemplificativo delle connessioni dei diversi utenti alla rete pozzi di stabilimento.



Ai fini di un'analisi della cessione di acque effettuata da Caffaro Chimica S.r.l., è necessario suddividere i consumi tra "acque di primo ciclo" ovvero consumo di acque provenienti da un emungimento diretto dei pozzi gestiti da Caffaro Chimica S.r.l. e consumo di "acque di secondo ciclo", già utilizzate in altri cicli industriali, rinviati alle vasche e da queste nuovamente prelevate per servire le diverse utenze.

In base a questa distinzione (acque di primo o di secondo ciclo), sono di seguito riportati i consumi delle aziende coinsediate:

Edison:

Il contratto in essere prevede un massimo di 1.000 m³/h, inteso come somma tra acque provenienti da pozzi e vasca Nord e pozzi e vasca Sud, di cui 400 m³/h sono acque di primo ciclo, mentre 600 di secondo ciclo. In base al consuntivo del 2008, le acque effettivamente fornite ad Edison ammontano a 3.850.000 m³/anno, inteso come somma di linee Sud e Nord. Di questi, nel 2008, circa 900.000 m³/h sono stati forniti dalla linea Nord. La ripartizione tra acque prelevate dalla linea Nord e dalla linea Sud può variare di anno in anno.

Spin:

Il pozzo 5 della linea Nord è dedicato a SPIN, che garantisce un volume massimo emunto di 200 m³/h anche se, fino all'anno 2008, non sono stati registrati prelievi superiori a 60 m³/h, con un consumo di circa 400.000 m³/anno. Il contratto prevede inoltre la possibilità che Spin utilizzi fino a 400 m³/h di acque prelevate dalla vasca della linea Nord. Il consuntivo per il 2008 mostra un consumo totale di acque di circa 1.200.000 m³, ripartiti tra circa 400.000 m³ dal pozzo 5 della linea Nord, e circa 800.000 m³ dalla vasca della linea Nord.

Lavanderia Adriatica: I prelievi di punta sono inferiori a 100 m³/h, per un consumo totale di 72.000 m³/anno.

Comune di Torviscosa: Il pozzo 10 della Linea Nord è dedicato alla rete Comunale. La quantità di acqua emunta dal Comune non è misurata : è tuttavia stimato un emungimento di 90 m³/h.

Serichim: Il contratto in essere prevede una fornitura massima di 384.000

m3/anno, di cui 144.000 m3/anno di acqua potabile e 240.000 m3/anno di acqua dalla rete Nord. Il consuntivo 2008 ha mostrato un consumo

complessivo di circa 276.000 m3/anno.

Caffaro Chimica non fornisce prodotti contenenti acqua (come vapore o acqua demineralizzata) alle aziende coinsediate.

Facendo riferimento ai chiarimenti richiesti al punto 2 della lettera Raccomandata in oggetto, nel seguito è illustrata una analisi cronologica degli eventi (a partire dal 1994) che hanno determinato la nascita della Caffaro Chimica S.r.l.

Sono elencati in ordine cronologico le date ed i documenti fondamentali necessari alla ricostruzione dei passaggi societari.

31 ottobre 1994: Modifica della Ragione Sociale da: "Chimica del Friuli S.p.A." a

"Industrie Chimiche Caffaro S.p.A." (Atto notarile: n. 112.750 di Reper-

torio; n. 12.793 di Raccolta);

18 dicembre 1995: Industrie Chimiche Caffaro S.p.A. sottopone al Ministero dei Lavori

Pubblici, Direzione Generale della Difesa del Suolo per il tramite dell'Ufficio del Genio Civile di Udine Domanda di concessione, in via di sanatoria, integrativa e di variante per la derivazione di acque sotterra-

nee;

3 aprile 2000: Modifica della Ragione Sociale da "Industrie Chimiche Caffaro S.p.A." a

"Caffaro S.p.A." (Atto notarile n. 124.213 di Repertorio; n. 16.370 di Rac-

colta);

23 giugno 2000: La modifica della Ragione Sociale da "Industrie Chimiche Caffaro

S.p.A." a "Caffaro S.p.A." è comunicata alla Regione Friuli-Venezia Giu-

lia:

28 novembre 2000: La modifica della Ragione Sociale da "Industrie Chimiche Caffaro

S.p.A." a "Caffaro S.p.A." è comunicata alla Provincia di Udine;

23 giugno 2004: Modifica della Ragione Sociale da "Caffaro S.p.A." a "Caffaro S.r.l."

(Atto notarile n. 132.222 di Repertorio; n. 19.435 di Raccolta);

31 ottobre 2006:

Caffaro S.r.l. effettua una cessione del ramo d'azienda a Caffaro Chimica S.r.l., che include tutte le attività di Caffaro S.r.l., ad esclusione dei beni immobili (terreni, fabbricati e derivazione di acque sotterranee);

24 gennaio 2007:

Caffaro S.r.l. sottopone alla Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ufficio Idrografico e Mareografico ed alla Regione Friuli - Venezia Giulia un'istanza di rinuncia agli atti amministrativi già intestati a Caffaro S.r.l., relativamente all'istanza di concessione dd. 16 dicembre 1995 di grande derivazione di acque pubbliche sotterranee per mod. 16,00 ad uso industriale in comune di Torviscosa, a favore di Caffaro Chimica S.r.l., come definito nell'atto notarile n. 135.660 di Repertorio, n. 21.254 di Raccolta;

24 gennaio 2007:

Caffaro chimica S.r.l. sottopone alla Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ufficio Idrografico e Mareografico ed alla Regione Friuli - Venezia Giulia un'istanza di subentro negli atti amministrativi già intestati a Caffaro S.r.l., relativamente all'istanza di concessione dd. 16 dicembre 1995 di grande derivazione di acque pubbliche sotterranee per mod. 16,00 ad uso industriale in comune di Torviscosa;

15 gennaio 2009:

SNIA S.p.A. mette in liquidazione Caffaro Chimica S.r.l. e Caffaro S.r.l., e nomina il Liquidatore Volontario Paolo Bettetto;

4 aprile 2009:

SNIA S.p.A. comunica che il Liquidatore Volontario Paolo Bettetto ha presentato al Tribunale di Udine istanza per l'ammissione della controllata Caffaro Chimica S.r.l. alla procedura di amministrazione straordinaria ex D. Lgs 270/1999;

28 aprile 2009:

SNIA S.p.A. nomina il nuovo liquidatore volontario Fabrizio Pea per la Caffaro S.r.l. in liquidazione;

19 maggio 2009:

Con sentenza n. 40/09 il Tribunale di Udine dichiara per la Caffaro Chimica S.r.l.:

-Lo stato di insolvenza,

-La nomina del Giudice Delegato Dott.ssa Mimma Grisafi e del Com-

missario Giudiziale Avv. Marco Cappelletto

Inoltre affida la gestione dell'impresa al Commissario Giudiziale.

29 giugno 2009:

Con Decreto 7/09 il Tribunale di Udine ha ammesso Caffaro Chimica S.r.l. alla procedura di Amministrazione Straordinaria, e con Decreto 8/7/09 il Ministero dello Sviluppo Economico nomina l'Avv. Marco Cappelletto Commissario Straordinario;

22 luglio 2009:

Il Tribunale di Udine, con provvedimento 72/09 dichiara per la Caffaro

-Lo stato di insolvenza,

-La nomina del Giudice Delegato Dott.ssa Mimma Grisafi e del Com-

missario Giudiziale Avv. Marco Cappelletto

Inoltre affida la gestione dell'impresa al Commissario Giudiziale.

Restando a disposizione per eventuali ulteriori richieste, con l'occasione si porgono Distinti saluti

CAFFARO CHIMICA S.r.I.
IN LIQUIDAZIONE
IN AMMINISTRAZIONE STRAGRDINARIA
Stabilimento di Torviscosa (UD)
Pizze le E Marinotti
33450 TORVISCOSA (UD)

#### RACCOMANDATA A. R.



#### REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULA

## Direzione centrale ambiente e Lavori pubblici

Direzione provinciale lavori pubblici di Udine

II.pubblici.ud@regione.fvg.it tel + 39 0432 555 001 fax + 39 0432 555 144 I - 33100 Udine, via Sabbadini 31

prot. n. ALPUD//LPU IGD 88 – 99 riferimento nota dd. 8/2/2008

allegati

**4 AGO, 2008** 

Alla Direzione Centrale Ambiente e Lavori Pubblici – Servizio dell'Idraulica Via Giulia n° 75/1 – 34126 **TRIESTE** 

#### e per conoscenza

Alla Società Industrie Chimiche Caffaro S.p.a P. le Marinotti, 1 - 33050 - Torviscosa (UD)

Oggetto: domanda dd. 16/12/1995 per derivazione di mod. medi 16,00 di acque sotterranee per usi industriali e potabili in Comune di Torviscosa. Richiesta di integrazione atti.

In risposta alla richiesta di codesta Direzione n. 4327 del 8/02/2008, relativa alla domanda di derivazione di cui all'oggetto, si trasmette la documentazione tecnica integrativa, pervenuta allo scrivente Ufficio in data 1° luglio 2008.

Distinti saluti.

direttore

Prof. u. 06 8/2008